

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 5C/46/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812210739  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 03. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Klaudia Šišková  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2013:3812210739.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudkyňou JUDr. Klaudiou Šiškovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave, Metodova 8, IČO: 35 697 270, proti odporkyni: X. Z., nar. X.X.XXXX, naposledy bytom T., Z. Z. XXXX/X, t.č. na neznámom mieste, zastúpenej opatrovníčkou X. T., zamestnankyňou Okresného súdu T., o zaplatenie 149,85 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 26,- eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 23.10.2010 do zaplatenia **z a s t a v u j e**.

Odporkyňa je **p o v i n n á** zaplatiť navrhovateľovi sumu 49,85 eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 23.10.2010 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh **z a m i e t a**.

Súd odporkyni náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným proti odporkyni domáhal zaplatenia sumy 149,85 eur s prísl. z dôvodu, že odporkyňa na základe uzatvorenej zmluvy o pripojení a dodatku k tejto zmluve využívala verejné telekomunikačné služby, ktoré jej on poskytoval, ale za obdobie od 28.5.2010 do 28.7.2010 mu za tieto služby včas neuhradila sumu 49,85 eura. V dôsledku porušenia zmluvných povinností je odporkyňa povinná uhradiť mu aj zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur.

Pred prvým pojednávaním navrhovateľ vzal svoj návrh späť v časti o zaplatenie sumy 26,- eur s prísl. Zároveň zmenil svoj návrh tak, že sa nedomáhal od odporkyne zaplatenia zmluvnej pokuty, ale náhrady škody v sume 74,- eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného telefónu a akciovou cenou tohto mobilného telefónu. Škodu odporkyňa spôsobila tým, že získala mobilný telefón za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej s tým, že v dodatku k zmluve sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne tento záväzok porušila. Navrhovateľ uviedol, že odporkyňa si v zmysle dodatku k zmluve bola vedomá, že v prípade, ak nedodrží zmluvnú viazanosť, vznikne mu (navrhovateľovi) škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny odpredaného mobilného telefónu.

V konaní sa nepodarilo zistiť súčasný pobyt odporkyne, preto jej súd uznesením zo dňa 7.3.2013 č.k. 5C/46/2013-52 v konaní ustanovil opatrovníka podľa § 29 ods. 2. Občianskeho súdneho poriadku.

Opatrovníčka odporkyne rozhodnutie vo veci ponechala na zvážení súdu.

Súd konal v neprítomnosti navrhovateľa podľa § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a vykonal dokazovanie výsluchom opatrovníčky odporkyne, oboznámením obsahu zmluvy o pripojení zo dňa XX.X.XXXX, a dodatku k tejto zmluve z XX.X.XXXX, prehľadu vykonaných platieb, faktúr č. XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), dokladu o výške predajnej ceny mobilného telefónu poskytnutého odporkyni, pokusu o pokonávku z 8.10.2010, vyjadrenia navrhovateľa zo dňa 14.3.2013, ako aj oboznámením obsahu ostatného spisového materiálu a zistil tento skutkový a právny stav:

Účastníci uzavreli dňa XX.X.XXXX zmluvu o pripojení, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni 1 ks SIM-karty č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX. Zároveň k tejto zmluve uzavreli dodatok, ktorým navrhovateľ predal odporkyni 1 ks mobilného telefónu zn. Samsung C3050 za zníženú cenu 1,- euro. Bežná predajná cena tohto mobilného telefónu bola 75,- eur. Odporkyňa sa v dodatku k zmluve zároveň zaviazala, že zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov, po celú dobu bez prerušenia bude využívať jeho služby a neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu, alebo ktorého účelom by malo byť ukončenie platnosti zmluvy a/alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, nedopustí sa takého konania, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo vypovedať zmluvu pre porušenie povinností zo strany odporkyne vyplývajúcich zo zmluvy alebo dodatku k zmluve, alebo by navrhovateľ bol oprávnený v dobe viazanosti odporkyni dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Pre prípad porušenia povinností zo strany odporkyne (najmä ale nezaplatenie splatnej ceny za služby) si účastníci dohodli zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá jej ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti. V období od 28.5.2010 do 28.7.2010 odporkyňa neuhradila navrhovateľovi riadne a včas cenu za poskytnuté služby v sume celkom 49,85 eur. Podľa Všeobecných podmienok si účastníci dohodli spôsob platby prostredníctvom zasielaných faktúr, ktoré sú splatné do 14 dní odo dňa vyhotovenia. Zároveň si tiež dohodli, že zmluva a všeobecné podmienky, ako aj právne vzťahy medzi účastníkmi, ktoré nie sú v zmluve a všeobecných podmienkach výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách a ak tieto nie sú upravené v zákone č. 610/2003 Z.z., riadia sa ustanoveniami ostatných platných právnych predpisov. Keďže odporkyňa si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o pripojení neplnila, navrhovateľ ju písomne listom zo dňa 8.10.2010 vyzval na zaplatenie sumy 51,85 eura a zároveň aj na zaplatenie sumy 100,- eur, t.j. dojednanej zmluvnej pokuty najneskôr do 22.10.2011. Keďže odporkyňa na výzvu dlžnú sumu neuhradila, uplatnil si navrhovateľ svoj nárok súdnou cestou vo výške 149,85 eura (nedoplatok za poskytnuté služby v sume 49,85 eura + 100,- eur zmluvná pokuta).

Pred prvým pojednávaním navrhovateľ zmenil svoj návrh tak, že si neuplatňuje voči odporkyni zaplatenie zmluvnej pokuty, ale náhrady škody vo výške 74,- eur, čo je rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného telefónu, ktorý bol odporkyni poskytnutý a akciovou cenou, ktorú odporkyňa za tento mobilný telefón zaplatila. Vo zvyšnej časti, t.j. o zaplatenie sumy 26,- eur spolu s príslušenstvom vzal svoj návrh späť. Škoda mu mala vzniknúť tým, že odporkyňa získala mobilný telefón za zvýhodnenú cenu s tým, že podpisom dodatku k zmluve sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Podľa bodu 3.7. dodatku k zmluve si odporkyňa bola vedomá, že mobilný telefón jej bol poskytnutý za zvýhodnenú cenu len z dôvodu, že sa zaviazala využívať služby navrhovateľa po dohodnutú dobu a nedodržaním tohto záväzku bude navrhovateľovi spôsobená škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Po zhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh je podaný dôvodne len sčasti. Je nepochybné, že účastníci uzavreli medzi sebou zmluvu o pripojení, teda zmluvu podľa § 43 ods.1 zákona o elektronických komunikáciách. Podľa tejto zmluvy, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky, odporkyňa bola oprávnená využívať služby poskytované navrhovateľom a zároveň povinná uhrádzať faktúry, ktoré jej navrhovateľ za využívanie týchto služieb vystaví. V konaní bolo preukázané, že odporkyňa nezaplatila navrhovateľovi riadne a včas cenu za poskytované služby v sume 49,85 eura. Keďže uvedená suma nebola zaplatená riadne a včas, odporkyňa sa s plnením dostala do omeškania a to odo dňa nasledujúceho po uplynutí doby, ktorú navrhovateľ poskytol na dobrovoľné plnenie. Navrhovateľovi tak vznikol aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nar. vl. č. 87/1995 Z.z. Súd preto v tejto o časti považoval nárok navrhovateľa za dôvodný.

V konaní si navrhovateľ uplatňoval aj nárok na náhradu škody v sume 74,- eur. Uvedená suma predstavuje rozdiel medzi bežnou predajnou cenou mobilného telefónu, ktorý bol odporkyni poskytnutý, a akciovou cenou, ktorú odporkyňa uhradila za tento mobilný telefón. Z návrhu navrhovateľa vyplýva, že nárok na náhradu škody vznikol v dôsledku neplnenia povinností zo strany odporkyne v období od 28.5.2010 do 28.7.2010. Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je protiprávny úkon, existencia škody, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie. Navrhovateľ nepreukázal na strane odporkyne také porušenie zmluvnej povinnosti a s tým súvisiaci vznik škody, ktoré by boli navzájom v príčinnej súvislosti. Odporkyni nemožno pričítať ako porušenie zmluvnej povinnosti, keď z platne uzavretej kúpnej zmluvy získala predmet kúpy, a to mobilný telefón za dohodnutú kúpnu cenu. Kúpna cena dohodnutá aj so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny zostáva vždy dohodnutou kúpnu cenou, preto predmet získaný takouto kúpou a jeho prevzatie a užívanie je v súlade so zmluvou, a teda aj právom. Pokiaľ navrhovateľ sledoval účel, ktorý teraz tvrdí, uvedené mal dosiahnuť iným spôsobom, a to upravením právnej podmienky priamo v zmluve. Dohoda účastníkov zmluvy o kúpnej cene bez ďalšieho nemôže byť menená a vykladaná inak v závislosti od správania sa účastníka tak, aby navrhovateľ docielil vrátenie sumy, ktorá sa má rovnať rozdielu medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu. V súvislosti s porušením ďalších povinností odporkyne, ktoré súvisia s ďalšími zmluvnými dojednaniami, a to poskytovaním služieb a platením ceny za tieto služby, nebránilo nič navrhovateľovi platným a zákonným spôsobom dojednať také zmluvné podmienky, ktoré prípadne postihujú účastníka zmluvy pre prípad porušenia jeho zmluvných povinností, avšak nezávisle od časti úkonu, ktorým je kúpna zmluva týkajúca sa mobilného telefónu. Navrhovateľom uplatnená škoda preto nevznikla v dôsledku tvrdeného porušenia kúpnej zmluvy. Príčinná súvislosť medzi tvrdenou škodou a protiprávnym konaním odporkyne nie je daná ani v prípade nezotrvania odporkyne v zmluvnom vzťahu po určitú dobu, t.j. v prípade porušenia povinnosti riadne platiť za cenu služieb a s tým prípadné nezotrvanie v zmluvnom vzťahu. Navrhovateľ však ani nepreukázal, že by došlo k ukončeniu zmluvy niektorým z konkrétnych spôsobov. Nárok navrhovateľa nie je možné založiť ani z vyhlásenia odporkyne uvedeného v čl. 3.7 Dodatku k zmluve, podľa ktorého účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou cenou MT a poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku /konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4/, vzhľadom na výšku zľavy, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Odporkyňa ako spotrebiteľ v predmetnej zmluve nemôže platne dopredu vyhlasovať, že porušením určitých povinností z iného zmluvného záväzku /poskytovanie služieb a platenie ceny/ vzniká škoda práve v súvislosti s dojednanou kúpnu cenou, pretože medzi týmito skutočnosťami nie je priama príčinná súvislosť. Navrhovateľ by mohol dosiahnuť pominutie účinkov platnej kúpy mobilného telefónu za zľavnenú kúpnu cenu napríklad rozvázovacou podmienkou, t.j. v prípade, že ak nastane právna skutočnosť - porušenie určitých povinností odporcom, tieto spôsobujú, že účinky právneho úkonu - ktoré už nastali, zaniknú.

Súd teda rozhodol tak, že odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 49,85 eur spolu s 9% ročným úrokom z omeškania od 23.10.2010 do zaplataenia. Keďže navrhovateľ pred prvým pojednávaním vzal svoj návrh v časti o zaplataenie sumy 26,- eur s príslušenstvom späť, súd konanie v tejto časti zastavil podľa § 96 ods. 1, 3 Občianskeho súdneho poriadku. V prevyšujúcej časti týkajúcej sa zaplataenia náhrady škody vo výške 74,- eur s prísl. súd návrh ako nedôvodný zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku. Navrhovateľ sa domáhal zaplataenia sumy 149,85 eur s prísl., priznaná mu bola suma 49,85 eur. V konaní jeho úspech predstavuje 33,27%, odporkyňa bola úspešná v 66,73%. Prevažný úspech v konaní teda mala odporkyňa a jej čistý úspech predstavuje 33,46%. V tomto rozsahu jej vznikol nárok na náhradu trov v konaní. Súd odporkyni náhradu trov konania nepriznal, pretože v konaní jej trovy nevznikli.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne prostredníctvom tunajšieho súdu v dvoch vyhotoveniach. Odvolanie musí obsahovať označenie účastníkov konania, voči ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, v čom odvolateľ vidí nesprávnosť rozhodnutia alebo postupu súdu, čoho sa odvolaním domáha, musí byť podpísané a datované. Odvolanie možno zdôvodniť len skutočnosťami uvedenými v § 205 ods. 2 O.s.p..

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie, podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia /§ 251 O.s.p./.